



Berlin, Pressemitteilung, August 2019

## **9. Internationales Sommerfest der AG City - „Summer In The City“ vom 9. bis 25. August 2019 auf dem Breitscheidplatz**

### **25-Jahre Städtepartnerschaft Berlin-Peking Start der Oldtimer-Rallye am 24. August 2019**

Im Mittelpunkt des diesjährigen Sommerfestes „**Summer In The City**“ steht die 25-jährige Städtepartnerschaft zwischen **Berlin und Peking**. Neben den Feierlichkeiten auf dem Breitscheidplatz mit landestypischen Klängen, Tänzen und Kunsthandwerk erwarten die Besucher des Festes zudem fernöstliche Speisen und ein abwechslungsreiches Kulturprogramm.

Am 9. August um 15.30 Uhr begrüßt der Veranstalter, die AG City, in Kooperation mit der Bergmann Eventgastronomie Gäste aus Politik, Wirtschaft und Medien sowie den **Gesandten** der chinesischen Botschaft Zhang Junhui. Gemeinsam mit dem **stellvertretenden Bezirksbürgermeister von Charlottenburg-Wilmersdorf, Arne Herz**, wird das Fest auf der traditionell dekorierten Hauptbühne am „Wasserklops“ feierlich eröffnet. Ab ca. 15.45 Uhr präsentiert dort auch das Kung-Fu-Ensemble Berlin traditionellen Drachentanz und spannende Tai Chi-Action mit Meister Hong-Thay Lee.

Ein weiteres Highlight zum Sommerfest ist der Start der von China Tours organisierten **Jubiläums-Oldtimer-Rallye** anlässlich der 25jährigen Partnerschaft zwischen Berlin und Peking auf dem Breitscheidplatz. Den **Startschuss** der Rallye gibt der Bezirksbürgermeister von Charlottenburg-Wilmersdorf, Reinhard Naumann, am **24. August 2019 um 11 Uhr**. Acht Oldtimer nehmen dann ihre Fahrt über die Seidenstraße nach Peking auf. Die Rallye-Teilnehmer aus Deutschland, der Schweiz und Luxemburg durchqueren in 52 Tagen die Länder Polen, Weißrussland, Russland, Kasachstan, Usbekistan und Kirgistan. Ziel der Rallye ist die Prachtstraße Wangfujing in Peking. Die Bürgermeisterin des Dongcheng-Districts, Jin Hui, und weitere Persönlichkeiten empfangen dort die Teams der Jubiläums-Rallye. Vom 11.-13. Oktober werden tausende Besucher erwartet, die sich die Oldtimer anschauen und mit den Teams sprechen können. Um die Fahrzeuge herum wird mit dem Thema „**Destination Berlin**“ unsere Hauptstadt mit ihren vielfältigen wirtschaftlichen, kulturellen und touristischen Angeboten beworben.

Bevor die Oldtimer-Rallye jedoch startet, sorgt das Sommerfest mit fernöstlicher Kulinarik und Programmhighlights bereits für den perfekten Auftakt: Während eine **Fotoausstellung** auf dem Breitscheidplatz den Besuchern einen imposanten Eindruck von der chinesischen Hauptstadt vermittelt, entführen der **Duft von gedämpften Teigtaschen**, süß-sauren Suppen, gebratenen Nudeln und aromatischen Tees sowie der berühmte **Lóng-Drache** als Straßenfigurentheater in das Land der aufgehenden Sonne.

Wer auch abseits des Fernen Ostens auf Entdeckungstour gehen möchte, kann dies dank der Boulevards der Welt, die auf dem Fest präsentiert werden und die zu einem globalen Städtetrip einladen. Hier sorgen beeindruckende Kulissen und geschmückte Pagodenzelte für das Flair der berühmtesten Einkaufsmeilen aus Moskau, London, Paris, New York, Österreich sowie China. Von köstlichen Nationalgerichten bis hin zu internationalem Kunsthandwerk und Straßenkunst bleiben beim 9. internationalen Sommerfest kaum kulturelle Wünsche offen. In jedem Bereich des Festes erwarten die Besucher täglich ab 10 Uhr bis zu 50 Straßenmusiker sowie Verkaufs- und Gastronomiestände, die zum Bummeln und Verweilen einladen. Täglich ab 14 Uhr sorgt DJ Hummel für die passende Hintergrundmusik und führt durch das tägliche Bühnenprogramm. Im bayerischen Biergarten, der erstmals mit dabei ist, können kleine und große Verschnaufpausen eingelegt werden, um während des Flanierens mit einem kühlen Getränk und einem typischen

**Für Fragen und weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:**

Eckel Presse & PR GmbH, Knesebeckstraße 54, 10719 Berlin, Tel.: 030/88 91 29 88, info@e-pr.de  
AG City e. V., Budapester Straße 41, 10787 Berlin, Tel.: 030/262 95 91, info@agcity.de



Schmankerl die einzigartige Atmosphäre der Hauptstadt zu genießen. Ab 18 Uhr lädt des Musikprogramm an der Kulturbühne mit Live-Musik zum Tanzen und Feiern ein.

**9. "Summer In The City 2019"** - 9. August (ab 15.30 Uhr) bis 25. August 2019  
So. - Do. von 10 - 22 Uhr, Fr. & Sa. von 10 - 24 Uhr  
Veranstaltungsort: Breitscheidplatz, 10789 Berlin - Eintritt frei! [www.agcity.de](http://www.agcity.de)

Das diesjährige Sommerfest wird u. a. von folgenden Ehrengästen am 9. August 2019, 15.30 Uhr auf der Programmbühne am Wasserklops **feierlich eröffnet**:

- Andrea Pier, Vorstand der AG City e. V.
- Arne Herz, stellv. Bezirksbürgermeister Charlottenburg-Wilmersdorf
- Zhang Junhui, Gesandter der chinesischen Botschaft

Folgende Prachtstraßen und Plätze laden vom 9. bis 25. August 2019 zum Shoppen und Flanieren ein und präsentieren sich mit ihren Kulissen auf dem Sommerfest:

1. Wangfujing Street, Jinbao Street, Peking, China
2. Regent Street, Oxford Street, Bond Street, London, UK
3. Times Square, Fifth Avenue, New York, USA
4. Avenue Champs-Élysées, Paris, Frankreich
5. Das Wiener Viertel, Wien, Österreich
6. Ulitsa Petrovka, Moskau, Russland
7. Bayerischer Biergarten, Deutschland (Premiere)

#### **Vorläufiges Programm „Summer In The City 2019“ auf dem Breitscheidplatz:**

##### **Feierliche Eröffnung am 9. August 2018 ab 15.30 Uhr auf der Programmbühne am „Wasserklops“:**

- 15.30 Uhr: Offizielle Eröffnung auf der Bühne mit Grußworten
- 15.45 Uhr: Moderne Musik und traditionelle Klänge auf alten chinesischen Instrumenten von der „Vereinigung der Deutsch-Chinesischen Darstellenden Künstlern“ aus Hamburg
- 16.00 Uhr: Drachentanz und Tai Chi mit dem Kung-Fu-Ensemble Berlin auf der Hauptbühne am „Wasserklops“
- Anschließend: Musik von DJ Hummel
- 18.00 Uhr: Live-Musik von Stereo Affairs mit den bekanntesten Duetten und Songs aus den 80ern bis heute

##### **Weitere Highlights:**

**Tägliches Musikprogramm von 14 bis 18 Uhr:** DJ-Programm mit internationalen Hits, **ab 18 Uhr Live-Musik** auf der Hauptbühne (Wasserklops) mit Rock, Pop, Country, Oldies, Schlager und vielem mehr

- **Freitag, den 9. August um 18 Uhr** live auf der Bühne: Stereo Affairs mit Pop- und Rock-Duetten aus den 80ern bis heute
- **Samstag, den 10. August um 18 Uhr** live auf der Bühne: Trio Hautnah – Pop, Funk und Jazz
- **Sonntag, den 11. August um 18 Uhr** live auf der Bühne: Wagner & Co. – Oldies, Rock and Roll, Swing und Country
- **Montag, den 12. August um 18 Uhr** live auf der Bühne: Duo Da – russische Folklore-Musik

**Für Fragen und weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:**

Eckel Presse & PR GmbH, Knesebeckstraße 54, 10719 Berlin, Tel.: 030/88 91 29 88, [info@e-pr.de](mailto:info@e-pr.de)  
AG City e. V., Budapester Straße 41, 10787 Berlin, Tel.: 030/262 95 91, [info@agcity.de](mailto:info@agcity.de)

- **Dienstag, den 13. August ab 18 Uhr** live auf der Bühne: Trio Hautnah – Pop, Funk und Jazz
- **Mittwoch, den 14. August ab 18 Uhr** live auf der Bühne: Wagner & Co. – Oldies, Rock and Roll, Swing und Country
- **Donnerstag, den 15. August ab 18 Uhr** live auf der Bühne: Chili – Schlager und Pop
- **Freitag, den 16. August ab 18 Uhr** live auf der Bühne: Ageless – Partymusik zum Tanzen und Mitsingen
- **Samstag, den 17. August ab 18 Uhr** live auf der Bühne: Frankie goes to Liverpool – Mitreißende Beatles Cover-Songs
- **Sonntag, den 18. August ab 18 Uhr** live auf der Bühne: Jimmy Gee Acoustic & Melli-Preussen-Duo – Rockballaden von einem der besten Gitarristen Deutschlands und zwei jungen Musikerinnen
- **Montag, den 19. August ab 18 Uhr** live auf der Bühne: Chili – Schlager und Pop
- **Dienstag, den 20. August ab 18 Uhr** live auf der Bühne: Andrea Maietta – Italienische und spanische Singer-Songwriter-Musik
- **Mittwoch, den 21. August ab 18 Uhr** live auf der Bühne: Wagner & Co – Oldies, Rock and Roll, Swing und Country
- **Donnerstag, den 22. August ab 18 Uhr** live auf der Bühne: Chili – Schlager und Pop
- **Freitag, den 23. August ab 18 Uhr** live auf der Bühne: Ageless – Partymusik zum Tanzen und Mitsingen
- **Samstag, den 24. August ab 11 Uhr:** Start der Rallye nach Peking, Startschuss durch den Bürgermeister von Charlottenburg-Wilmersdorf, Reinhard Naumann; bereits ab 10 Uhr moderne Musik und traditionelle Klänge auf alten Chinesischen Instrumenten
- **ab 18 Uhr** live auf der Bühne: Duo AniLorak – Weltbekannte Rocksongs im Acousticstyle
- **Sonntag, den 25. August ab 18 Uhr** live auf der Bühne: Bérangère Palix – Französisches Chanson mit Pianobegleitung

Mit freundlicher Unterstützung:



**Für Fragen und weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:**

Eckel Presse & PR GmbH, Knesebeckstraße 54, 10719 Berlin, Tel.: 030/88 91 29 88, info@e-pr.de  
AG City e. V., Budapester Straße 41, 10787 Berlin, Tel.: 030/262 95 91, info@agcity.de